

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
ET
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.

1^{er} JUILLET 1971. — Arrêté royal modifiant le règlement général pour la protection du travail en ce qui concerne le contrôle des installations électriques

BAUDOUIN, Roi des Belges;

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 mai 1888 relative à l'inspection des établissements dangereux, insalubres ou incommodes et à la surveillance des machines et chaudières à vapeur;

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique;

Vu la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, modifiée par les lois des 17 juillet 1957, 28 janvier 1963, 16 janvier 1967, 10 octobre 1967 et 17 février 1971;

Vu le règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, notamment les articles 261 à 264 et 829, modifiés par les arrêtés royaux des 11 décembre 1958, 22 janvier 1962, 20 juin 1962, 28 juin 1962, 28 juin 1965 et 1^{er} août 1966;

Vu l'avis du Comité permanent de l'électricité;

Vu l'avis du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'intitulé précédant l'article 261 du règlement général pour la protection du travail et les dispositions de cet article figurant au a, alinéas 1^{er} à 6, sont remplacés par le texte suivant :

« Contrôle des installations.

Art. 261, a) Des organismes agréés pour le contrôle des installations électriques par Notre Ministre compétent, conformément aux dispositions du titre V, chapitre I, sont chargés des visites prévues à l'article 262 ci-après.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er} du présent article, le contrôle des installations électriques raccordées à un réseau de distribution publique peut être effectué par un délégué du distributeur au lieu d'être fait par un organisme agréé.

Les distributeurs sont tenus de faire connaître à l'administration compétente aux fins d'agrément, les nom, domicile et qualité de chacun des délégués qui sont chargés du contrôle de l'ensemble des installations raccordées à leurs réseaux.

Ces délégués ne peuvent toutefois pas être chargés du contrôle des installations du distributeur.

Ils font effectivement partie du personnel de celui-ci. Ils satisfont en outre aux conditions prévues au titre V, chapitre I, pour les agents visiteurs. Toutefois, la disposition prévue à l'article 829bis, c, 7^o n'est pas applicable aux délégués désignés par les règles communales et intercommunales assurant la distribution de l'énergie électrique. »

Art. 2. A l'article 262 du même règlement, les mots « par un des agents définis à l'article 261, sub litt. a » sont remplacés par les mots « par un organisme agréé, par un délégué du distributeur chargé du contrôle, ou par l'autorité, conformément aux dispositions de l'article 261, litt. a ».

Art. 3. L'intitulé précédant l'article 263 du même règlement et les dispositions de cet article sont remplacés par le texte suivant : « Devoirs des organismes agréés, des délégués des distributeurs chargés du contrôle ou de l'autorité.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
EN
MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

1 JULI 1971. — Koninklijk besluit tot wijziging van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming wat de controle van de elektrische installaties betreft

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet,

Gelet op de wet van 5 mei 1888 betreffende het toezicht op de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen en op de stoomtuigen en stoomketels;

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening;

Gelet op de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de arbeiders alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1957, 28 januari 1963, 16 januari 1967, 10 oktober 1967 en 17 februari 1971;

Gelet op het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, inzonderheid op de artikelen 261 tot 264 en 829, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 11 december 1958, 22 januari 1962, 20 juni 1962, 28 juni 1962, 28 juni 1965 en 1 augustus 1966;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het opschrift boven artikel 261 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming en de bepalingen van dat artikel onder a, eerste tot zesde lid, worden vervangen door de volgende tekst :

« Controle van de installaties.

Art. 261, a) Overeenkomstig de bepalingen van titel V, hoofdstuk I, door Onze bevoegde Minister voor de controle van de elektrische installaties erkende organismen, zijn belast met de door onderstaand artikel 262 voorgeschreven onderzoeken.

Bij afwijking van het eerste lid van onderhavig artikel kan de controle van de op een openbaar verdeelnet aangesloten elektrische installaties worden uitgevoerd door een afgevaardigde van de distributeur in plaats van door een erkend organisme.

De distributeurs zijn er toe gehouden aan de bevoegde administratie, met het oog op hun erkenning, naam, woonplaats en hoedanigheid mede te delen van ieder van hun afgevaardigden die met de controle van de gezamenlijke op hun verdeelnetten aangesloten installaties belast zijn.

Deze afgevaardigden mogen echter niet belast worden met de controle van de installaties van de distributeur.

Zij maken werkelijk deel uit van het personeel van deze laatste. Zij voldoen bovendien aan de in titel V, hoofdstuk I, voor de agenten-onderzoekers gestelde voorwaarden. Het in artikel 829bis, c, 7^o, bepaalde is evenwel niet van toepassing op de door de gemeentelijke en intercommunale bedrijven voor openbare elektriciteitsdistributie aangewezen afgevaardigden. »

Art. 2. In artikel 262 van hetzelfde reglement worden de woorden « door een der personen bepaald in artikel 261, sub littera a » vervangen door de woorden « door een erkend organisme, door een met de controle belaste afgevaardigde van de distributeur of door de overheid, overeenkomstig de bepalingen van artikel 261, litt. a ».

Art. 3. Het opschrift boven artikel 263 van hetzelfde reglement en de bepalingen van dat artikel worden vervangen door de volgende tekst : « Plichten van de erkende organismen, van de met de controle belaste afgevaardigden van de distributeurs of van de overheid.

Art. 263. L'organisme agréé, le délégué du distributeur chargé du contrôle ou l'autorité qui effectue celui-ci, s'assure que les installations satisfont dans toutes leurs parties aux prescriptions de la présente section, complétées au besoin par les conditions imposées dans les arrêtés d'autorisation.

S'il s'agit d'une installation à basse tension, après la visite faite dans le cas visé au 1° de l'article 262, un procès-verbal est dressé qui doit être présenté par le propriétaire ou gestionnaire de l'installation à toute réquisition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

S'il s'agit d'une installation à moyenne ou à haute tension, l'organisme agréé, le délégué du distributeur chargé du contrôle ou l'autorité qui effectue celui-ci, inscrit ses constatations dans un registre spécial qui est tenu à cet effet et présenté à toute réquisition du fonctionnaire chargé de la surveillance. »

Art. 4. A l'article 264, littéra *a*, du même règlement, les mots « l'agent ou l'organisme visiteur » sont remplacés par les mots « l'organisme agréé, le délégué du distributeur chargé du contrôle ou l'autorité qui effectue celui-ci ».

Art. 5. L'article 829decies du même règlement est complété par l'alinéa ci-après : « En ce qui concerne les agrégations pour le contrôle des installations électriques, la date précitée du 1er juillet 1962 est remplacée par celle du 1er juillet 1972 et la date précitée du 1er juillet 1964 par celle du 1er juillet 1973 ».

Art. 6. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1er juillet 1971.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques,

A. COOLS

Pour le Ministre de l'Emploi et du Travail, absent :
Le Ministre de la Justice,

A. VRANCKX

Art. 263. Het erkend organisme, de met de controle belaste afgevaardigde van de distributeur of de overheid die de controle uitvoert, vergewist er zich van dat de installaties in al hun delen voldoen aan de voorschriften van deze afdeling, desnoods aangevuld door de voorwaarden bepaald in de vergunningsbesluiten.

Geldt het een laagspanningsinstallatie, dan wordt er, na het onderzoek gedaan in het in 1° van artikel 262 bedoelde geval, een proces-verbaal opgemaakt, dat door de eigenaar of de beheerder van de installatie op elke vordering dient voorgelegd aan de met het toezicht belaste ambtenaar.

Geldt het een hoog- of gemiddelde spanningsinstallatie, dan vermeldt het erkend organisme, de met de controle belaste afgevaardigde van de distributeur of de overheid die de controle uitvoert zijn waarnemingen in een speciaal daarvoor bestemd register, dat op elke vordering van de met het toezicht belaste ambtenaar dient voorgelegd. »

Art. 4. In artikel 264, littéra *a*, van hetzelfde reglement, worden de woorden « de onderzoekende persoon of organisme » vervangen door de woorden « het erkend organisme, de met de controle belaste afgevaardigde van de distributeur of de overheid die de controle uitvoert ».

Art. 5. Artikel 829decies van hetzelfde reglement wordt met het volgende lid aangevuld : « Wat de erkenningen voor de controle van de elektrische installaties betreft, wordt de voormelde datum van 1 juli 1962 vervangen door deze van 1 juli 1972 en de voormelde datum van 1 juli 1964 door deze van 1 juli 1973 ».

Art. 6. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 juli 1971.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken,

A. COOLS

Voor de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, afwezig :
De Minister van Justitie,

A. VRANCKX

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

11 NOVEMBRE 1971. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 août 1953 relatif aux engagements et rengagements à la gendarmerie (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, modifiée par la loi du 8 avril 1969;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 2 décembre 1957, *Moniteur belge* du 12 décembre 1957.

Lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962, *Moniteur belge* du 9 mai 1962.

Loi du 4 juillet 1964, *Moniteur belge* du 23 juillet 1964.

Loi du 8 avril 1969, *Moniteur belge* du 23 avril 1969.

Arrêté royal du 11 août 1953, *Moniteur belge* du 28 août 1953.

Arrêté royal du 28 juillet 1961, *Moniteur belge* du 2 août 1961.

Arrêté royal du 29 novembre 1963, *Moniteur belge* du 14 décembre 1963.

Arrêté royal du 25 septembre 1964, *Moniteur belge* du 6 octobre 1964.

Arrêté royal du 10 octobre 1968, *Moniteur belge* du 24 octobre 1968.

Erratum : *Moniteur belge* du 24 janvier 1969.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

11 NOVEMBER 1971. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 augustus 1953 betreffende de dienstnemingen en wederdienstnemingen bij de rijkswacht (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de rijkswacht van 2 december 1957, gewijzigd bij de wet van 8 april 1969;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 2 december 1957, *Belgisch Staatsblad* van 12 december 1957.

Gecoördineerde dienstplichtwetten van 30 april 1962, *Belgisch Staatsblad* van 9 mei 1962.

Wet van 4 juli 1964, *Belgisch Staatsblad* van 23 juli 1964.

Wet van 8 april 1969, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1969.

Koninklijk besluit van 11 augustus 1953, *Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 1953.

Koninklijk besluit van 28 juli 1961, *Belgisch Staatsblad* van 2 augustus 1961.

Koninklijk besluit van 29 november 1963, *Belgisch Staatsblad* van 14 december 1963.

Koninklijk besluit van 25 september 1964, *Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 1964.

Koninklijk besluit van 10 oktober 1968, *Belgisch Staatsblad* van 14 oktober 1968.

Erratum : *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1969.